

sinbo.

SK 7377 CORDLESS KETTLE

INSTRUCTION MANUAL

EN

RU

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



www.sinbo.com

ENGLISH

SINBO SK 7377 CORDLESS KETTLE INSTRUCTIONS FOR USE

Features:

- * 1.8 Litre Capacity
- * Stainless hidden resistance
- * Safety lid lock
- * Auto power off
- * Anti-dry operation safety system
- * Illuminated On / Off button
- * 360° degree rotatable sub-unit
- * Easy to clean with wide opening
- * AC220-240V, 50/60Hz, 1800W

CAUTION!

The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

General Safety Warnings

- * Before using the kettle, please read these warnings thoroughly.
 - * Please keep the use manual, warranty certificate, bill of sale and packaging materials.
 - * This kettle is designed for intended commercial use and only suitable for personal use.
 - * The kettle should be off and disconnected from electric socket if not in use. Do not grasp the cable but the plug when disconnecting the kettle.
 - * Always turn off the kettle before cleaning it.
 - * Keep the kettle in a place where children cannot reach. Do not leave the kettle near children alone.
 - * This appliance should not be used by physically, sensually or mentally handicapped ones (including children) without supervision of someone who can undertake the responsibility for safety but by the ones who are sufficiently informed and experienced about the use.
- Close supervision is required to ensure that children don't play with the appliance.
- * Check the kettle and its cable regularly for any damage. Check the kettle, and ensure that it runs properly. In case of any damage or lack of proper running, disconnect the appliance from the mains immediately.
 - * Do not attempt to repair the kettle, because it should be repaired only by authorised and qualified service personnel.
 - * Do not subject the kettle and its cable directly to sunlight, water, moist, sharp edges or similar factors.
 - * Only use original accessories, and never try to connect inappropriate products.
 - * Do not use the kettle outdoor.

- * The base unit and the outer part of the kettle are not waterproof so always keep them dry.
- * Never immerse or contact the kettle into water or other liquid. Do not touch the kettle with wet or damp hands. In case the kettle gets wet or damp, immediately disconnect its plug from socket.
- * NEVER touch water inside the kettle.
- * Always use the kettle for intended use.
- * The kettle should be used only with the provided base unit.
- * To avoid any risk hazards, a damaged power cable must be changed by the manufacturer, service organization or a likewise qualified technician.
- * Warning: In case the kettle is overfilled, boiling water may splash out of it.
- * To make the lifetime of the kettle longer, please do not fill water when the kettle is hot. Please allow some time for it to cool down before reusing or cleaning. Please clean mineral residues in the kettle regularly. Do not use chemicals to clean the surface of the kettle.
- ** This appliance should not be used by physically, sensually or mentally handicapped ones (including children) without supervision or order of someone who can undertake the responsibility and protection for safety.
- ** The children should be supervised to avoid them from playing with the appliance.
- ** This appliance is for use in home and similar environments:
 - * - in personnel kitchen areas in shops, offices or other working areas;
 - * - in farm houses;
 - * - by customers in hotels, motels or other accommodation units;
 - * - in places supplying rooms and breakfast service.
- ** Save these instructions.
- ** This appliance can be used by physically, sensually or mentally handicapped ones as well as by children under 8 years old only provided that they are supervised or ordered by someone who can undertake the responsibility and protection for safety. Children should not tamper with the appliance. In case they are not older than 8 years old or unsupervised, children should not clean or maintain the kettle.
- * Keep the appliance and its cable from the reach of children aged ≤ 8 .
- * The device is designed for operating with a separate control system or external timer.

Safety Warnings Specific To Kettle

- * Fill the appliance only with cold water.
- * Water level should be between levels marked by MAX and MIN!
- * Shut the kettle off before removing it from the base unit.
- * Make sure the lid is tightly closed.
- * The base unit and outer part of the kettle must not get damp.
- * The kettle body should be used only with its base unit.

First Use of Kettle

* Before using the kettle for the first time, fill it with only cold water and boil twice.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill it.
2. Place the kettle on the base unit.

3. Power connection

* Ensure that the voltage of the power supply the kettle will be connected is the same as the appliance voltage. Related information is provided on the label on the base unit.

* Plug the kettle in a 220-240V, 50/60Hz socket mounted properly.

Move the on-off button to lower position. The button light means that water boils when it comes on.

4. The kettle is automatically turned off after boiling.

Disconnect the kettle from power socket.

Do not open the cover when pouring the water.

In case the kettle is overfilled, boiling water may splash out of it.

The kettle should be used only with the provided base unit.

5. This appliance is intended for domestic use or similar uses specified as follows:

- shops, offices or personnel lounges in such workplaces;
- farm houses;
- by customers in hotels, motels or other accommodation units;
- facilities supplying rooms and breakfast service.

DURING TRANSPORTATION AND HANDLING

- Do not drop the product,
- Protect from impacts,
- Ensure it doesn't get crushed or squeezed,
- Observe the marks on the packaging,

Unplug the power cord when you don't use the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the kettle from power socket before cleaning!

Clean the outer side of the kettle using a wet cloth and without using any cleaning agent if required.

The filter is built-in and can be cleaned easily.

DISPOSE ENVIRONMENT FRIENDLY

You can help the environment be protected!

Please follow the local regulations: Deliver the electrical equipment not running to a suitable waste collection centre.

Русский

SINBO SK 7377 ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Характеристики:

- * Вместимость 1.8 литров
- * Нержавеющий скрытый нагреватель
- * Замок предохранительной крышки
- * Автоматическое отключение
- * Система предупреждения работы без воды
- * Кнопка Вкл./Выкл. с подсветкой
- * Нижняя часть, которая может вращаться на 360°
- * Легко очищается благодаря широкому входу
- * 220-240В переменного тока, 50/60Гц, 1800Вт

ВНИМАНИЕ!

Величины, имеющиеся на обозначениях изделия, или декларируемые на поставляемой вместе с изделием дополнительной печатной документации, это величины, полученные в лабораторных условиях в соответствии с определенными стандартами. Эти величины могут изменяться в зависимости от способа использования изделия и условий его эксплуатации.

Общие инструкции по безопасности

- * Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед началом использования кипятильника.
- * Сохраняйте инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек и упаковочные материалы.
- * Данный кипятильник не предназначен для коммерческой эксплуатации и подходит только для домашнего пользования.
- * Кипятильник должен находиться в выключенном состоянии и отключенным от сети когда не используется. При отключении кипятильника от сети никогда не тяните за кабель, всегда держитесь за сетевую вилку.
- * Перед чисткой кипятильника, обязательно переведите его в выключенное состояние.
- * Храните кипятильник в месте, недоступном для детей. Не оставляйте прибор без присмотра если рядом находятся дети.
- * Данный прибор не может использоваться лицами с физическими, психологическими или умственными ограничениями (включая детей), лицами, не обладающими необходимыми знаниями и опытом, без наблюдения лиц, ответственных за их безопасность. Необходимо обеспечить адекватный присмотр во избежание доступа к прибору детей.
- * Регулярно проверяйте кипятильник и кабель для обнаружения каких либо повреждений. Осмотрите кипятильник и убедитесь в его исправной работе. В случае обнаружения каких либо повреждений или если кипятильник работает не исправно, немедленно прекратите эксплуатацию и отключите прибор от сети.
- * Не пытайтесь ремонтировать кипятильник самостоятельно, ремонтные работы должны выполняться исключительно уполномоченным и квалифицированным техническим персоналом.
- * Защищайте кипятильник и сетевой кабель от воздействия высокой температуры, прямых солнечных лучей, воды, влаги, острых объектов и прочих подобных факторов.

- * Используйте только оригинальные аксессуары, не пытайтесь подсоединить другие продукты.
- * Не используйте кипяtilьник на открытом воздухе.
- * База и внешний корпус кипяtilьника не обладают водонепроницаемостью, всегда храните их сухими.
- * Никогда не погружайте кипяtilьник в воду или другие жидкости и избегайте контакта кипяtilьника с ними. Не трогайте кипяtilьник мокрыми или влажными руками. В случае намочения кипяtilьника, немедленно отключите его от сети.
- * НИКОГДА не дотрагивайтесь до воды внутри кипяtilьника.
- * Используйте кипяtilьник исключительно для целевого применения.
- * Кипяtilьник следует использовать исключительно с прилагаемой базой.
- * В случае неисправности сетевого кабеля, необходимо заменить его у изготовителя, в сервисном центре или при помощи других квалифицированных лиц.
- * Предупреждение: В случае чрезмерного наполнения кипяtilьника, вода может расплескаться во время кипячения.
- * В целях увеличения срока службы кипяtilьника, не наполняйте его водой когда он еще горячий. Перед повторным использованием или чисткой, дайте кипяtilьнику остыть. Регулярно удаляйте налет внутри кипяtilьника. Не используйте химические средства для чистки поверхности кипяtilьника.
- * * Данный прибор не может использоваться лицами с физическими, психологическими или умственными ограничениями (включая детей), лицами, не обладающими необходимыми знаниями и опытом, без наблюдения лиц, ответственных за их безопасность.
- * * Следует следить за детьми во избежание их нежелательного взаимодействия с прибором.
- * * Данное устройство предназначено для пользования в домашних и близких к домашним условиях:
- * - кухонные помещения магазинов, офисов и прочих рабочих мест;
- * - фермерские дома;
- * - отели, мотели и прочие средства размещения, для пользования постояльцами;
- * - места, предоставляющие услуги по размещению с завтраком.
- * * Храните данное руководство.
- * * Данный прибор может быть использован детьми старше 8-и лет и лицами с физическими, психологическими и умственными ограничениями только под наблюдением или с условием предоставления им необходимых указаний в отношении пользования и обеспечения осведомленности о возможных рисках. Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием. Чистка и уход за прибором не должны осуществляться детьми без присмотра в возрасте младше 8-и лет.
- * * Храните устройство и сетевой кабель в месте, недоступном для детей младше 8-летнего возраста.
- * * Прибор не предназначен для эксплуатации совместно с отдельной системой управления или внешним таймером.

Специальные указания по безопасности

- * Наполняйте прибор только холодной водой.
- * Уровень воды должен находиться между отметками MAX. и MIN.!
- * Перед поднятием кипяtilьника с базы, сначала переведите его в выключенное состояние.
- * Убедитесь, что крышка кипяtilьника плотно закрыта.
- * База и внешний корпус кипяtilьника не должны намочать.

* Кипятильник должен использоваться исключительно с оригинальной базок, предоставляемой в комплекте.

Первое использование кипятильника

* Перед первым использованием кипятильника, сначала залейте в него холодную воду и вскипятите.

1. Залейте в кипятильник воду. Не наполняйте прибор слишком сильно.

2. Установите кипятильник на базу.

3. Подключение к сети

* Убедитесь, что напряжение в сети, используемой для подключения кипятильника, соответствует значению, приведенным на приборе. Необходимые данные находятся на этикетке, расположенной на базе кипятильника.

* Подключайте кипятильник только к правильно установленной сетевой розетке 220-240V, 50/60Hz. Опустите вниз кнопку включения-выключения. Включение индикаторной лампы означает начало кипячения воды.

4. После закипания кипятильник автоматически отключается.

Отсоедините вилку кипятильника от сети.

Не открывайте крышку кипятильника при розливе кипятка.

В случае чрезмерного наполнения кипятильника, вода может расплескаться во время кипячения.

Кипятильник следует использовать исключительно с прилагаемой базой.

5. Данный прибор предназначен для домашнего пользования или для пользования в следующих помещениях:

- комнаты отдыха персонала в магазинах, офисах и прочих заведениях;
- фермерские хозяйства;
- отели, мотели и прочие средства размещения, для пользования постояльцами;
- средства размещения, предоставляющие место и завтрак.

ВО ВРЕМЯ ПЕРЕВОЗКИ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Не роняйте прибор.
- Обеспечьте условия, при которых прибор не будет подвергаться ударам и толчкам.
- Следите за тем, чтобы прибор не был бы прижат и измят чем-либо.
- Соблюдайте обозначения, указанные на упаковке.

Отключите устройство и вытяните вилку из розетки когда прибор не используется.

ОЧИСТКА И ПОВСЕДНЕВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой кипятильника отключите его от сети!

При необходимости, протрите внешнюю часть кипятильника слегка влажной тряпкой без применения каких-либо чистящих средств.

Фильтр является внутренним и с легкостью промывается водой.

УТИЛИЗАЦИЯ С СОХРАНЕНИЕМ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Вы можете помочь защитить окружающую среду!

Пожалуйста: не забывайте руководствоваться региональными постановлениями: Передавайте нерабочее электрическое оборудование в специальные центры по утилизации.

Меры безопасности и подготовка к работе:

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации. Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию по эксплуатации, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования прибора. Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.

Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.

Убедитесь в том, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем.

Убедитесь в том, что все элементы прибора не повреждены.

После хранения или транспортировки прибора в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.

Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушки. Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.

Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.

Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.

Устройство предназначено исключительно для домашнего некоммерческого использования.

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Срок службы устройства составляет 3 года при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

По окончании указанного срока рекомендуется утилизировать прибор в соответствии с правилами утилизации во избежание возможного причинения вреда жизни, здоровью и имуществу потребителя, а также окружающей среде.

Товар сертифицирован в соответствии с действующим законодательством.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.



Гарантийный талон

Наименование

Модель

Серийный номер (при наличии)

Дата продажи

Наименование, адрес и телефон

торгующей организации

Подпись продавца

Штамп магазина

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

Условия гарантии:

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличии повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею

(Подпись покупателя)

Изготовитель:

DEİMA ELEKTROMEKANİK URUNLER İNSAAT SPOR MALZEMELERİ MALAT SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETTİ

Jihangir M., Gyuverdjın D. №4, Avdjılar, İstanbul, Turkey

Деима Электромеханик Урунлер Инсаат Спор Малземелери Ималат Санаи Ве Тикарет Аноним Ширкети

Харамидере Мевкии, Чихангир Мах Гувечин Кад. 4 Авжилар, Стамбул, Турция

Импортер в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Хаскел»

119192, Москва, Мичуринский проспект д. 11, корп. 4,

пом. III, ком. 4; ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Страна производитель: Китай

Гарантийный срок: 12 мес

Дата изготовления: 01-2018



Manufacturer:

Deima Elektromekanik A.S.

Cihangir Mah. Guvercin Cad. No:4 Avcilar-Istanbul-TURKEY

Produced at: 01-2018 Made in China

Изготовитель:

DEIMA ELEKTROMEKANIK URUNLER INSAAT SPOR MALZEMELERI MALAT SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI

Jihangir M., Gyuverdjini D. №4, Avdjilar, Istanbul, Turkey

Деима Электромеханик Урунлер Инсаат Спор Малземелери Ималат Санаи Ве Тикарет Аноним Сиркети

Харамидере Мевкии, Чихангир Мах Гувечин Кад. 4 Авкилар, Стамбул, Турция

Импортер в РФ:

Общество с ограниченной ответственностью «Хаскел»

119192, Москва, Мичуринский проспект д. 11, корп. 4,

пом. III, ком. 4; ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Страна производитель: Турция

Гарантийный срок: 12 мес

Дата изготовления: 01-2018

